



Tom I

(ZN/2854/9696MZI/2026/2600854)

OBI/96/2600854

PROJEKT BUDOWLANY

BRANŻA: Elektryczna

TEMAT: Budowa przyłącza energetycznego kablowego nn

OBIEKT: Przyłącze energetyczne kablowe nn do dz. nr 2244/8

ADRES: Ciechocinek, ul. Bema, dz. nr 2244/8, 2244/10, 2244/6,
Ciechocinek, ul. Żytnia, dz. nr 2244/3

INWESTOR: Energa-Operator S.A. Oddział w Toruniu
Rejon Dystrybucji w Radziejowie
ul. Brzeska 19, 88-200 Radziejów

PROJEKTANT:

mgr inż. Paweł Ziółkowski
Uprawnienia budowlane do projektowania
i kierowania robotami budowlanymi
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
elektrycznych i elektroenergetycznych
nr ewid. KUP/0087/PWOE/04

WŁOCŁAWEK, CZERWIEC 2026 r.

Projekt jest opracowaniem autorskim i podlega ochronie prawnej.

SPIS TREŚCI:

1. Przyłącze energetyczne nn	3
2. Zakres rzeczowy projektowanych sieci i urządzeń	3
3. Oświadczenie projektanta	4
4. Uprawnienia budowlane	5
5. Podstawa opracowania projektu	8
6. Uzgodniony z Energa-Operator S.A. PZT	12
7. Odpis protokołu z Narady Koordynacyjnej	14
8. Uzgodnienia branżowe	19
9. Decyzje administracyjne	21
10. MPZP lub decyzja lokalizacyjna	21
11. Stan istniejący	25
12. Rozbiórki	25
13. Linia SN (napowietrzna/kablowa)	25
14. Stacja transformatorowa SN/nn	25
15. Linia nn (napowietrzna/kablowa)	25
16. Oświetlenie uliczne	25
17. Przyłącza SN (napowietrzne/kablowe)	25
18. Przyłącza nn (napowietrzne/kablowe)	26
19. Ochrona przeciwprzepięciowa linii SN	27
20. Ochrona przeciwprzepięciowa stacji transformatorowej SN/nn	27
21. Ochrona przeciwprzepięciowa linii nn	28
22. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym w linii napowietrznej SN	28
23. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym stacji transformatorowej SN/nn	28
24. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym w sieci nn	28
25. Obliczenia techniczne	28
26. Opinia geotechniczna	31
27. Zestawienie danych na umieszczenie w pasie drogowym	31
28. Kolizje/skrzyżowania	32
29. Ingerencja w zielenią wysoką	34
30. Ochrona konserwatorska	34
31. Opis projektu zagospodarowania terenu	34
32. Obszar oddziaływania inwestycji	34
33. Uwagi	35
34. Zestawienia montażowe i demontażowe	36
35. Plan zagospodarowania terenu	37
36. Schematy jednokreskowe	38
37. Inne rysunki	36
38. Informacja BIOZ	39

1. Przyłącze energetyczne nn.

Dokumentacja obejmuje wykonanie przyłącza elektroenergetycznego kablowego nn typu YAKXS 4x120mm² wraz z szafką pomiarową typu P2-Rs/LZV/LZR/F do budynku mieszkalnego jednorodzinnego zlokalizowanego w m. Ciechocinek ul. Bema, dz. nr 2244/8, gm.Ciechocinek

2. Zakres rzeczowy projektowanych sieci i urządzeń

Lp.	Rodzaj	Typ	ilość
1.	Wymiana pojedynczego słupa SN		NIE DOTYCZY
2.	Linia napowietrzna SN		NIE DOTYCZY
3.	Rozłącznik napowietrzny SN		NIE DOTYCZY
4.	Linia kablowa SN		NIE DOTYCZY
5.	Mufy kablowe		NIE DOTYCZY
6.	Głowice kablowe		NIE DOTYCZY
7.	Ograniczniki przepięć		NIE DOTYCZY
8.	Złącze kablowe SN		NIE DOTYCZY
9.	Stacja transformatorowa SN/nn		NIE DOTYCZY
10.	Transformator		NIE DOTYCZY
11.	Wymiana pojedynczego słupa nn		NIE DOTYCZY
12.	Linia napowietrzna nn		NIE DOTYCZY
13.	Przyłącze napowietrzne		NIE DOTYCZY
14.	Szafka pomiarowa	P2-Rs/LZV/LZR/F	1 szt.
15.	Przyłącze kablowe	YAKXS 4x120mm ²	77/83m
16.	Szafka pomiarowa		NIE DOTYCZY
17.	Linia kablowa nn		NIE DOTYCZY
18.	Kablowa rozdzielnica szafowa		NIE DOTYCZY
19.	Słupowy rozłącznik bezpiecznikowy		NIE DOTYCZY
20.	Przecisk (SRS)		NIE DOTYCZY
21.	Przewiert		NIE DOTYCZY

3. Oświadczenie projektanta

O Ś W I A D C Z E N I E

Ja niżej podpisany projektant opracowanego projektu – dotyczącego budowy **przyłącza energetycznego kablowego nn na dz. nr 2244/8, 2244/10, 2244/6 i 2244/3 zasilającego budynek mieszkalny jednorodzinny zlokalizowany w miejscowości Ciechocinek ul. Bema, dz. nr 21/1, gm. Ciechocinek**

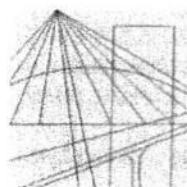
oświadczam, że w/w projekt został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami, zasadami wiedzy technicznej oraz wykonany zgodnie ze Standardami Technicznymi ENERGA-OPERATOR S.A. opublikowanymi na stronie internetowej www.energa-operator.pl aktualnymi na dzień składania oświadczenia

mgr inż. ~~Paweł Ziółkowski~~
Uprawnienia budowlane do projektowania
i kierowania robotami budowlanymi
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
elektrycznych i elektroenergetycznych
nr ewid. KUP/0087/PWOE/04

.....
(pieczęćka i podpis projektanta)

Podstawa Prawna: **Ustawa z dn. 7 lipca 1994r. Prawo Budowlane** (tekst jednolity Dz.U. 2025 poz. 418 z późniejszymi zmianami).

4. Uprawnienia budowlane



KUJAWSKO
POMORSKA
OKRĘGOWA
IZBA
INŻYNIERÓW
BUDOWNICTWA
OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA

Sygn. akt OKK KUP – I – 7131 – 7/04
OKK KUP – I – 7132 – 59/04

Bydgoszcz, dnia 15 czerwca 2004 r.

DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz. U. z 2001 r. Nr 5, poz. 42, z późniejszymi zmianami), art. 13 ust. 1 pkt 1 i 2, art. 14 ust. 1 pkt 5 i ust. 3 pkt 1 i 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (tekst jednolity: Dz. U. z 2000 r. Nr 106, poz. 1126, z późniejszymi zmianami) oraz § 9 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 30 grudnia 1994 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. z 1995 r. Nr 8, poz. 38, z późniejszymi zmianami) w związku z art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późniejszymi zmianami)

**Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna
n a d a j e**

Panu Pawłowi Ziółkowskiemu
inżynierowi o kierunku elektrotechnika

UPRAWNIENIA BUDOWLANE

numer ewidencyjny KUP/0087/PWOE/04

**do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
elektrycznych i elektroenergetycznych**

UZASADNIENIE

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Kujawsko – Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Bydgoszczy na podstawie protokołów z postępowania kwalifikacyjnego oraz z przeprowadzonego egzaminu, uchwałą Nr 9/2/04 z dnia 29 maja 2004 r. stwierdziła, że Pan Paweł Ziółkowski posiada wymagane prawem: wykształcenie i praktykę zawodową oraz uzyskał pozytywny wynik egzaminu - konieczne do uzyskania uprawnień budowlanych do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych.

Szczegółowy zakres uprawnień jest określony na odwrócie niniejszej decyzji.

Pouczenie

1. Zgodnie z art. 12 ust. 7 w/w ustawy Prawo budowlane – podstawę do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie stanowi wpis do centralnego rejestru Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego oraz wpis na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego.
2. Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej KUPOIIB w Bydgoszczy w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia

Otrzymują:

1. Pan Paweł Ziółkowski
2. Okręgowa Rada Izby
3. Główny Inspektor
Nadzoru Budowlanego
4. a/a



**Skład Orzekający
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej**

inż. Franciszek Szypliński
mgr inż. Andrzej Mańkowski
mgr inż. Jadwiga Kaniewska

- I. Na podstawie art. 12 ust. 1 pkt 1, 2 i art. 13 ust. 3 i 4 ustawy Prawo budowlane, w związku z § 4 ust. 2 rozporządzenia MGPIB z dnia 30 grudnia 1994 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie **Pan Paweł Ziółkowski** jest upoważniony w specjalności **instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych** do:
- projektowania, sprawdzania projektów budowlanych w specjalności objętej niniejszymi uprawnieniami i sprawowania nadzoru autorskiego,
 - kierowania robotami budowlanymi,
 - kierowania wytwarzaniem konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz nadzoru i kontroli technicznej wytwarzania tych elementów,
 - wykonywania nadzoru inwestorskiego,
 - sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych z zastrzeżeniem art. 62 ust. 5 ustawy
- bez ograniczeń.**
- II. Zgodnie z § 4 ust. 4 w/w rozporządzenia MGPIB, niniejsze uprawnienia stanowią również podstawę do sporządzania projektów zagospodarowania działki i terenu w w/w specjalności, jeżeli całość problematyki jest przedstawiona w projekcie zagospodarowania działki lub terenu – zgodnie z art. 34 ust. 3b.
- III. Niniejsze uprawnienia, zgodnie z § 2 powołanego na wstępie rozporządzenia, nie obejmują działalności zawodowej w zakresie projektowania i budowy:
- instalacji urządzeń technicznych służących do utrzymania ruchu i transportu kolejowego,
 - urządzeń transportowych linowych i linowo – terenowych służących do publicznego przewozu osób w celach turystyczno – sportowych.

PRZEWODNICZĄCY
OKRĘGOWEJ KOMISJI KWALIFIKACYJNEJ


inż. Franciszek Szyplowski



Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

KUP-8E9-84E-GG1 *

Pan PAWEŁ ZIÓŁKOWSKI o numerze ewidencyjnym KUP/IE/0515/04

jest członkiem Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2026-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2025-12-10 roku przez:

Renata Staszak, Przewodniczący Rady Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa www.piib.org.pl lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.



5. Podstawa opracowania projektu.

- zlecenie inwestora,
- warunki przyłączenia do sieci elektroenergetycznej nr P/26/010437,
- wizja w terenie,
- obowiązujące normy i przepisy.

Numer P/26/010437

Miejscowość Radziejów

Data 17-02-2026

WARUNKI PRZYŁĄCZENIA

DO SIECI ELEKTROENERGETYCZNEJ ENERGA-OPERATOR SA

Oddział w Toruniu

1. Przyłączany obiekt:

Nazwa: budynek mieszkalny - jednorodzinny

Adres (Nr działki): Ciechocinek, ul. gen. Józefa Bema
gm. Ciechocinek, działka numer Ciechocinek-2244/8
 2. Grupa przyłączeniowa: grupa V
 3. Moc przyłączeniowa: 12.5 kW
 4. Miejsce przyłączenia:

GPZ - Ciechocinek [GPZ6-0034]
Linia 15 kV GPZ Ciechocinek - Nieszawska [SN 6-0034-09]
Stacja SN/nn CIECHOCINEK PIASKOWA [STA6-0246]
Obwód nn OBW.1200 kier. dz 2244/6 [NN 6-0246-12]
Obiekt Obwód [nn] OBW.1200 kier. dz 2244/6 [NN 6-0246-12]
Istn. szafka pomiarowa
 5. Miejsce dostarczania energii elektrycznej:

w szafce pomiarowej z układem pomiarowo-rozliczeniowym - zaciski na listwie licznika w kierunku instalacji odbiorczej;
 6. Rodzaj przyłącza: kablowe
 7. Zakres prac niezbędnych do realizacji przyłączenia oraz wymagania w zakresie wyposażenia niezbędnego do współpracy z siecią:
 - 7.1. Zakres inwestycji realizowanych przez ENERGA-OPERATOR SA
 - 7.1.1. Urządzenia WN i SN:

-
 - 7.1.2. Stacja transformatorowa:

-
 - 7.1.3. Urządzenia nn:

Od istniejącej szafki pomiarowej P1-Rs/LZV/F nr Z9635866 usytuowanej w granicy dz. nr 2244/6 wybudować odcinek kabla o przekroju YAKXS 4x120mm² dl. ok. 80m. Projektowany kabel zakończy szafką pomiarową typu P2-Rs/LZV/LZR/F. Projektowaną szafkę zabudować w linii - granicy działek nr 2244/8 i 2244/10 od strony drogi-ulicy w miejscu umożliwiającym swobodny odczyt wskazań stanu licznika. Całość dostosować do przewidywanego poboru mocy. W projektowanej szafce pomiarowej przewidzieć rezerwę dla zasilania obiektu na dział nr 2244/10.
 - 7.1.4. Wyposażenie urządzeń, instalacji lub sieci, niezbędne do współpracy z siecią, do której instalacje lub sieci są przyłączane:

sieć/instalację odbiorczą należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami
 - 7.1.5. Zabezpieczenie sieci przed zakłóceniami elektrycznymi powodowanymi przez urządzenia, instalacje lub sieci wnioskodawcy:

urządzenia i instalacje Odbiorcy nie mogą powodować zakłóceń w sieci
 - 7.1.6. Dostosowanie przyłączanych urządzeń, instalacji lub sieci do systemów sterowania dyspozytorskiego:

-
 - 7.1.7. Demontaże:

-
 - 7.2. Zakres inwestycji realizowanych przez Podmiot Przyłączany:

Zalicznikowo z projektowanej szafki zasilic budynek mieszkalny - jednorodzinny na dz. nr 2244/8. Odbiorca wykona instalację przyłączaną w obiekcie przyłączanym do poboru mocy, od miejsca rozgraniczenia własności stron. Wykonanie tych czynności powinno zostać potwierdzone w "Oświadczeniu o gotowości instalacji przyłączanej".;
8. Wymagany stopień skompensowania mocy biernej:

tgφ QI: 0.4

tgφ QIV: 0

9. Wymagania dotyczące układu pomiarowo-rozliczeniowego i systemu pomiarowo-rozliczeniowego:

9.1. Miejsce zainstalowania:

na granicy działki

9.2. Rodzaj i prąd znamionowy oraz miejsce usytuowania zabezpieczenia przedlicznikowego / głównego:

wyłącznik nadmiarowo - prądowy bez członu zwarcowego (ogranicznik mocy) - 3-fazowy o prądzie znamionowym 25 A, zainstalowane w szafce pomiarowej

9.3. Sposób pomiaru: bezpośredni

9.4. Rodzaj mierzonej energii: Energia elektryczna czynna pobrana, Moc maksymalna pobrana, Straty nieobecne/ pomijalnie małe

9.5. Przystosowanie układu pomiarowo-rozliczeniowego do systemów zdalnego odczytu danych pomiarowych

Nie wymagane;

9.6. Wymagania dodatkowe:

- Dla pomiaru pośredniego lub półpośredniego, zastosować odpowiednie przekładniki i listwę kontrolno-pomiarową a w obwodach wtórnych pomiaru wykonać zabezpieczenie obwodów napięciowych liczników oraz optyczną sygnalizację zaniku napięcia.
- Dla poszczególnych etapów budowy przewidzieć pomiar dostosowany do poboru mocy.
- Urządzenia pomiarowe winny być osłonięte i przystosowane do opłombowania.
- Wymagania techniczne dla układów transmisji danych pomiarowych określone są w Instrukcji Ruchu i Eksploatacji Sieci Dystrybucyjnej ENERGA-OPERATOR SA
- inne:

10. Dane dotyczące sieci oraz parametry w zakresie elektroenergetycznej automatyki zabezpieczeniowej i systemowej

10.1. Dotyczy sieci o napięciu do 1 kV:

- Układ sieci TN-C
 - Napięcie znamionowe sieci 0,4 kV
 - Maksymalny prąd zwarcowy w sieci 26 kA
- Rzeczywistą wartość prądu zwarcowego oblicza projektant.
- System ochrony od porażeń Samoczynne wyłączenie zasilania

10.2. Dotyczy sieci o napięciu powyżej 1 kV:

- Sposób pracy punktu neutralnego sieci -
- Napięcie znamionowe sieci - kV
- Prąd zwarcia doziemnego - A
- Czas wyłączenia zwarcia doziemnego - s
- Moc zwarcowa na szynach 15 kV - MVA
- Czas wyłączenia zwarcia wielofazowego - s

w stacji 110/15 kV GPZ Ciechocinek

Rzeczywistą wartość prądu zwarcia wielofazowego oblicza projektant na podstawie mocy zwarcowej.

- System ochrony od porażeń uziemienie ochronne

10.3. Inne:

11. Dane znamionowe urządzeń, instalacji i sieci oraz dopuszczalne graniczne parametry ich pracy

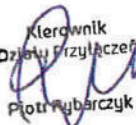
Rodzaj urządzenia/instalacji/sieci	Napięcie znam. [kV]	Moc znam. [kW]	Prąd rozruchu [A]

12. Inne ustalenia:

- 12.1. Dotyczy projektu budowlanego:
Pełny projekt budowlany.
Dane do obliczeń: Tr.-250kVA, Ib-100A, YAKXS 4x120mm² dł.-308m.
Opracować projekt budowlany zgodnie z obowiązującymi w ENERGA-OPERATOR SA standardami technicznymi i Wytycznymi do Projektowania i uzgodnić z ENERGA - OPERATOR SA Oddział w Toruniu, Rejon Dystrybucji w Radziejowie.
- 12.2. Dotyczy współpracy ruchowej:
nie jest wymagana
- 12.3. Dotyczy umowy o przyłączenie:
-
- 12.4. Inne wymagania:
-
13. Użytkowane urządzenia elektryczne powinny spełniać wymagania określone w obowiązujących przepisach dotyczących kompatybilności elektromagnetycznej.
14. Przy realizacji niniejszych warunków przyłączenia należy uwzględnić wymagania określone w Instrukcji Ruchu i Eksploatacji Sieci Dystrybucyjnej obowiązującej na terenie działania ENERGA-OPERATOR SA.
15. Standardy jakościowe energii elektrycznej określa Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 4 maja 2007 roku (Dz.U. Nr 93 poz. 623 z 2007 r.).
ENERGA-OPERATOR SA nie zapewnia bezprzerwowej dostawy energii do sieci elektroenergetycznej dla ww. obiektu. Należy liczyć się z możliwością przerw w dostawie energii elektrycznej. Bezprzerwową dostawę energii elektrycznej można zapewnić jedynie poprzez zainstalowanie własnego źródła energii (np. agregatu prądotwórczego, urządzenia UPS, itp.) po uprzednim uzgodnieniu warunków jego instalacji z ENERGA-OPERATOR SA Oddział w Toruniu
16. Zawarcie umowy o przyłączenie stanowi podstawę do rozpoczęcia realizacji prac projektowych i budowlano-montażowych, na zasadach określonych w tej umowie. Projekt umowy o przyłączenie stanowi załącznik do niniejszych warunków.
17. Warunki przyłączenia są ważne 2 lata od dnia ich doręczenia.
Po zawarciu umowy o przyłączenie warunki przyłączenia ważne są w okresie obowiązywania umowy o przyłączenie.
18. Działając na podstawie art. 7 ust. 14 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 roku – Prawo energetyczne (Dz. U. nr 54 poz. 348 z późn. zm.) w związku z art. 34 ust. 3 pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 roku (Dz. U. nr 89 poz. 414 z późn. zm.) ENERGA-OPERATOR SA oświadcza, że zapewni dostawę energii dla obiektu przyłączanego:
- po przyłączeniu obiektu do sieci elektroenergetycznej na podstawie niniejszych warunków przyłączenia oraz w oparciu o umowę o przyłączenie, jaka zostanie zawarta pomiędzy Podmiotem Przyłączanym a ENERGA – OPERATOR SA,
- po zawarciu umowy o świadczenie usług dystrybucji lub umowy kompleksowej.
Niniejsze oświadczenie jest oświadczeniem w rozumieniu art. 34 ust. 3, pkt. 3 ustawy - Prawo budowlane.

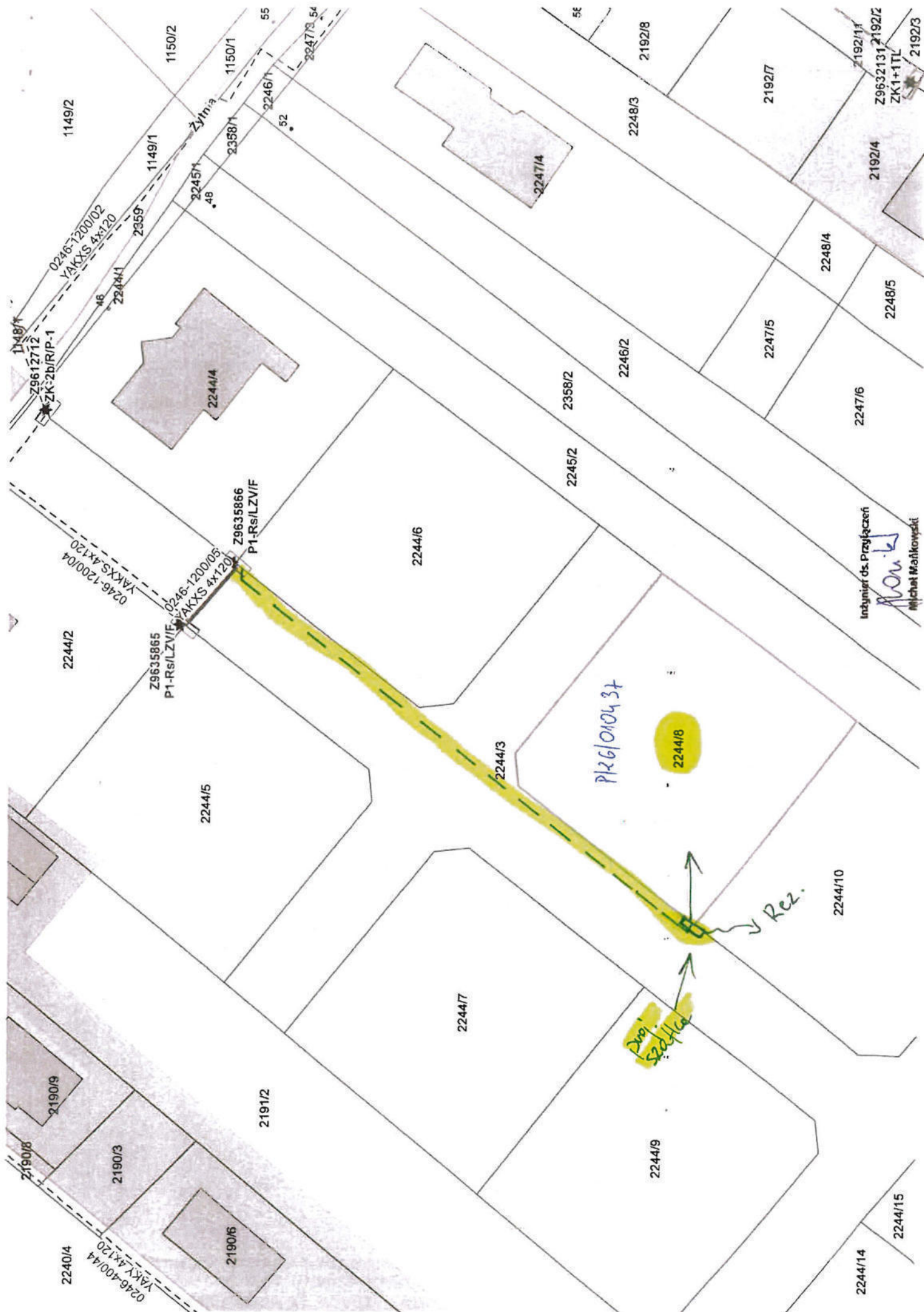

Mańkowski Michał

OPRACOWAŁ
tel. 56 470 63 78


Kierownik
Działu Przyłączeń
Piotr Rybarczyk

ZATWIERDZIŁ

- Otrzymują:
1. Wnioskodawca
 2. ENERGA-OPERATOR SA Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji w Radziejowie
ul. Brzeska 19, 88-200 Radziejów



6. Uzgodniony z Energa – Operator S.A. PZT

7. Odpis protokołu z Narady Koordynacyjnej.

PROTOKÓŁ

z narady koordynacyjnej zakończonej w dniu:

2026-07-08

Piotr Chrupek specjalista w Wydziale Geodezji Rolnictwa i Ochrony Środowiska

(imię i nazwisko oraz stanowisko służbowe)

Sposób przeprowadzenia narady: za pomocą środków komunikacji elektronicznej
treść protokołu została uzgodniona z osobami które uczestniczyły w naradzie wyłącznie za pomocą środków komunikacji elektronicznej

Wnioskodawca	Inwestor
Ampervolt Sp. z o.o. Iglasta 10 87-800 Włocławek	ENERGA-OPERATOR S.A. Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji w Radziejowie ul. Brzeska 19 88-200 Radziejów

Zakres obszarowy przedmiotu narady koordynacyjnej				
Nr gminy	Nr obrębu	Działka	Nazwa gminy	Nazwa obrębu
021	1	2244/8	CIECHOCINEK	Ciechocinek
021	1	2244/10	CIECHOCINEK	Ciechocinek
021	1	2244/3	CIECHOCINEK	Ciechocinek
021	1	2244/6	CIECHOCINEK	Ciechocinek

Opis przedmiotu narady koordynacyjnej	
Lp.	Nazwa asortymentu
1	Przylącze elektroenergetyczne

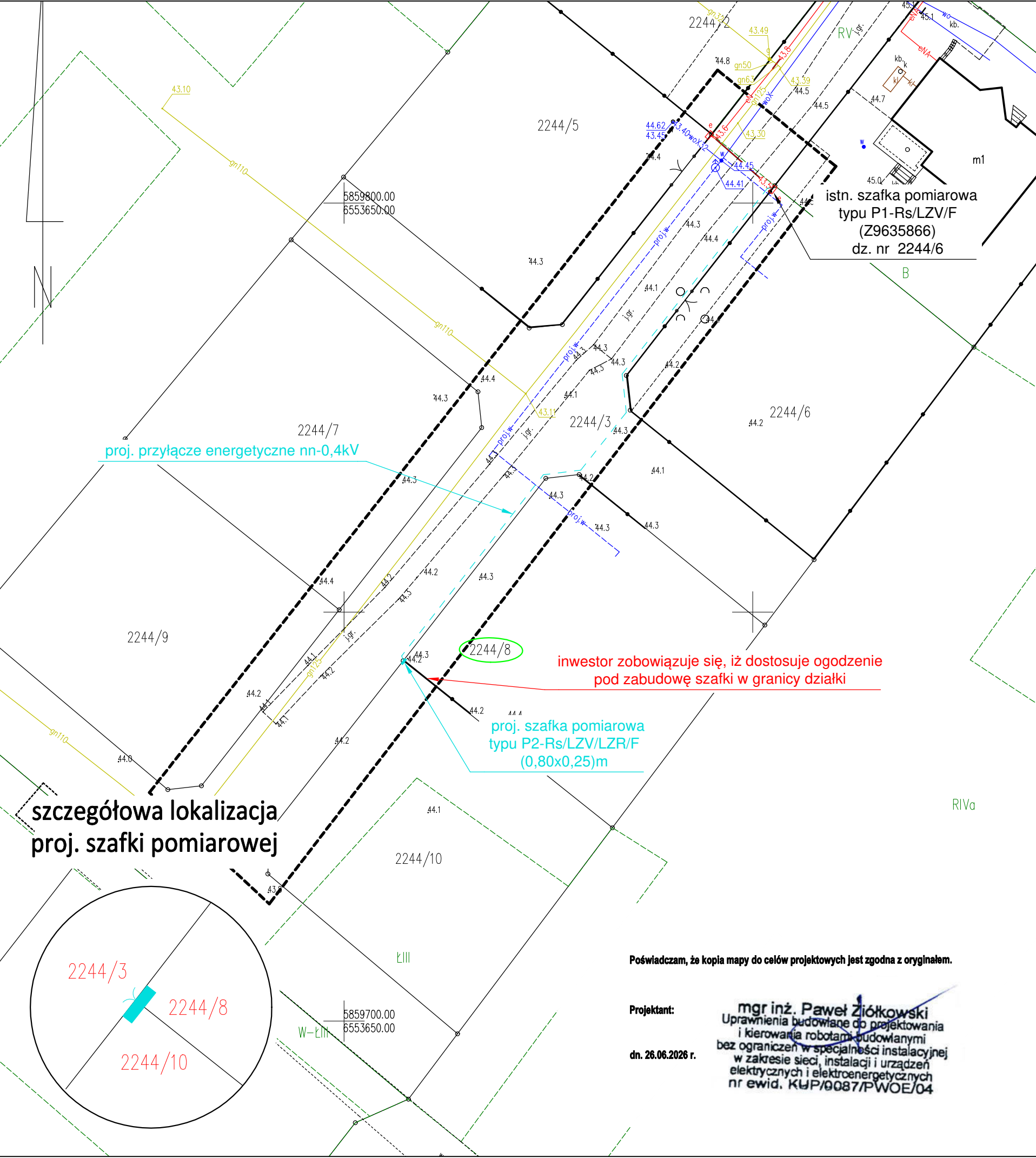
Uwagi przewodniczącego narady
Inwestor jest zobowiązany zapewnić wyznaczenie przez jednostki uprawnione do wykonywania prac geodezyjnych, usytuowania obiektów projektowych, a po zakończeniu ich budowy - dokonania geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej - W PRZYPADKU PRZEWODÓW PODZIEMNYCH - PRZED ICH ZASYPANIEM.
Uzgodnienie lokalizacji jest jednym z warunków zatwierdzenia projektu budowlanego i wydania pozwolenia na budowę przez właściwy terenowo organ architektoniczno-budowlany, natomiast nie rozstrzyga rozwiązań urbanistyczno-architektonicznych oraz technicznych projektu.
Podczas prowadzenia prac zwrócić szczególną uwagę na istniejące punkty osnowy geodezyjnej. W przypadku uszkodzenia w/w punktów osnowy sprawca szkody poniesie konsekwencje wynikające z przepisów ustawy z dnia 17 maja 1989 r. "Prawo geodezyjne i kartograficzne" (t.j.Dz.U. z 2023 r. poz.1752 , art.48 ust.1 pkt.3).
Nie przestrzeganie powyższych uwag i zaleceń podlega sankcjom wynikającym z art.48 ustawy z dnia 17 maja 1989 roku "Prawo geodezyjne i kartograficzne".

INSTYTUCJE BIORĄCE UDZIAŁ W NARADZIE KOORDYNACYJNEJ			
Lp.	Nazwa Instytucji	Imię, nazwisko uzgadniającego Data	Stanowisko uczestnika
1	ENERGA -OPERATOR S.A. Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji w Radziejowie	Andrzej Szczechowicz 2026-07-03 07:55:21	brak uwag
2	PSG ZG Bydgoszcz RG Włocławek	Andrzej Gawłowski 2026-07-06 12:07:35	brak uwag
3	Netia S.A.	Waldemar Wachowski 2026-07-06 13:09:25	brak uwag
4	SIME Polska	Entri Polska Sp. z o.o.Katarzyna Kitlińska 2026-07-03 11:49:45	brak uwag
5	FIBEE IV sp. z o.o.	FIBEE4-Agnieszka Krasoń 2026-07-02 10:04:45	FIBEE IV SP Z O.O. Wysogotowo, ul. Wierzbowa 84, 62-081 Przeźmierowo, informuje, iż na dzień 02.07.2026 r., we wskazanej lokalizacji nie występuje infrastruktura FIBEE IV SP Z O.O. będąca w kolizji z opracowywanym projektem. Przy natrafieniu w trakcie wizji lokalnej dokonywanej przez projektanta lub podczas robót ziemnych, na urządzenia FIBEE IV SP Z O.O. nie naniesione na podkład mapowy, należy je zabezpieczyć i powiadomić FIBEE IV SP Z O.O. (tel. 61 222 22 11, fax 61 222 11 11) w celu ustalenia trybu dalszego postępowania.
6	GAZ SYSTEM Piotr Feldmann	GAZ-SYSTEM Feldmann Piotr 2026-07-02 11:27:07	brak uwag
7	Polskie Sieci Elektroenergetyczne S. A	Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A. Marcin 2026-07-03 11:02:33	brak uwag
8	EuRoPol GAZ s.a.System Gazociągów Tranzytowych Tomasz Pietrak	EuRoPol GAZ s.a. Tomasz Pietrak 2026-07-02 12:04:41	brak uwag
9	Operator Gazociągów Przesyłowych GAZ-SYSTEM S.A.	GAZ-SYSTEM Janusz Wesołowski 2026-07-02 11:06:43	brak uwag

INSTYTUCJE ZAWIADOMIONE O NARADZIE KOORDYNACYJNEJ, KTÓRE W NIEJ NIE UCZESTNICZYŁY	
Lp.	Nazwa Instytucji
1	Przewodniczący Narady Koordynacyjnej
2	Orange Polska S.A.
3	Wydział Architektury i Budownictwa
4	G.P.U. "ALGAWA" Sp. z o.o.
5	ENERGA Oświetlenie Sp. z o.o.
6	Gmina Miejska Ciechocinek
7	Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o.
8	Zarząd Dróg Powiatowych w Aleksandrowie Kujawskim
9	Komunalne Przedsiębiorstwo Użyteczności Publicznej EKOCIECH w Ciechocinku
10	ZDW w Bydgoszczy
11	Światłowod Inwestycje Sp. z o. o.
12	CITYLINK TELECOM SP. Z O.O.
13	P4 Sp. z o.o.
14	Exatel S.A.
15	Kujawsko-Pomorskie Centrum Kujawsko-Pomorskie Centrum Kompetencji Cyfrowych Spółka z o.o

Zgodnie z art 28ba ust. 1 Prawo Geodezyjne i Kartograficzne (Dz.U.2021.1990 t.j.) Nieobecność na naradzie koordynacyjnej podmiotu należycie zawiadomionego o jej miejscu i terminie nie stanowi przeszkody do jej przeprowadzenia. Przyjmuje się, że podmiot ten nie składa zastrzeżeń do usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu przedstawionego w planie sytuacyjnym, o którym mowa w art. 28b ust. 3.

Załącznikiem do niniejszego protokołu jest mapa z projektem usytuowania sieci uzbrojenia



MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

Skala 1: 500
Obręb: 040102_1.0001 CIECHOCINEK
dz: 2244/8 (w/g zakresu)
Jedn. Ewid. 040102_1 miasto Ciechocinek
Powiat: aleksandrowski
woj: kujawsko-pomorskie
Mapa w oznaczonym zakresie
stan na dzień: 15.06.2026 r.
Rej : GN.Go.6640.885.2026
Układ współrzędnych PL 2000/18 ;
Układ wysokościowy: EVRF 2007
Geodezyjny układ odniesienia PL-ETRF2000
Przedmiotowa mapa do celów projektowych została
wykonana bez ustalenia obciążeń służebnościami
gruntowymi ujawnionymi w księgach wieczystych
Zakres aktualizacji:
Nie wyklucza się istnienia w terenie innych niż wykazanych
na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były
zgłoszone do inwentaryzacji geodezyjnej.
Mapę opracował: Piotr Urbański w dniu 15.06.2026
Kierownik prac: Piotr Urbański nr upr. 9958

PRACOWNIA GEODEZYJNA
GEOTECH
Piotr Urbański
ul. Modrzewiowa 7, 87-700 Aleksandrów Kuj.
tel./fax (54) 282 47 23, kom. 886 472 609
Regon 910235486. NIP 891-102-87-86

GEODETA
Piotr Urbański
Nr upr. zaw. 9958

Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.	
Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	GN.Go.6640.885.2026
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	Starosta aleksandrowski
Wykonawca prac geodezyjnych	Pracownia Geodezyjna GEOTECH Piotr Urbański ul. Modrzewiowa 7 87-700 Aleksandrów Kujawski
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	Protokół weryfikacji Nr GN.Go.6640.885.2026_1 z dnia 16.06.2026
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac i data sporządzenia	Piotr Urbański Numer uprawnień: 9958 Sporządzono dnia: 15.06.2026

STAROSTA ALEKSANDROWSKI

Niniejsza dokumentacja była przedmiotem
narady koordynacyjnej, która odbyła się
za pomocą środków komunikacji elektronicznej
Data narady: 2026-07-08
Znak sprawy: GN.Gz.6630.134.2026
Uwagi i zalecenia zostały zawarte w protokole
z narady koordynacyjnej z dnia: 2026-07-08
Przewodniczący narady: Piotr Chrupek

szczegółowa lokalizacja
proj. szafki pomiarowej

inwestor zobowiązuje się, iż dostosuje ogodzenie
pod zabudowę szafki w granicy działki

proj. szafka pomiarowa
typu P2-Rs/LZV/LZR/F
(0,80x0,25)m

Poświadczam, że kopia mapy do celów projektowych jest zgodna z oryginałem.

Projektant:
dn. 26.06.2026 r.

mgr inż. Paweł Ziółkowski
Uprawnienia budowlane do projektowania
i kierowania robotami budowlanymi
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
elektrycznych i elektroenergetycznych
nr ewid. KUP/0087/PWOE/04

Opracował	AMPERVOLT Sp. z o.o. ul. Iglasta 10 87-800 Włocławek e-mail: ampervolt.biuro@wp.pl	Narada Koordynacyjna
		Skala 1:500
		OBI/96/2600854
Inwestor	Energa-Operator S.A. Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji w Radziejowie ul. Brzeska 19, 88-200 Radziejów	Branża elektryczna
Obiekt	Przyłącze energetyczne nn	Data: 06.2025r.
Adres	Ciechocinek, ul. Bema dz. nr 2244/8	
Tytuł rys.	Plan zagospodarowania terenu - trasa przyłącza energetycznego kablowego nn	Podpis:
Projektant	mgr inż. Paweł Ziółkowski Upr. Nr KUP/0087/PWOE/04	

8. Uzgodnienia branżowe

– UZGODNIENIE Z ENERGA OPERATOR S.A.

Od Wioletta Bogucka
Dział Dokumentacji Energetycznej
Rejon Dystrybucji w Radziejowie

Do AMPERVOLT Sp. z o.o.
ul. Igłasta 1087-800 Włocławek

T 56 470 6382

Znak EOP/KD/9/2026/07/07516
Dot. Uzgodnienia projektu
budowlanego
U/96MMD/7/220/2026

Radziejów, dn.07.08.2026 roku

W odpowiedzi na pismo w sprawie uzgodnienia dokumentacji projektowej dla zadania nr OBI/96/2600854 – budowa kabla w celu zasilenia budynku mieszkalnego – jednorodzinne na dz.nr 2244/8 w m. Ciechocinek, ul. Józefa Bema, gm. Ciechocinek, informujemy, że projekt **uzgadniamy z uwagą:**

1. W projekcie technicznym przekazywanym Enerdze Operator SA należy zamazać w sposób uniemożliwiający odczytanie danych osobowych projektanta lub pełnomocnika zawartych w:

- uprawnieniach projektowych
- oświadczeniach o wykonaniu projektu
- zaświadczeniu o przynależności do właściwej izby inżynierów budownictwa
- zgłoszenie zamiaru robót budowlanych

Nadano numer złącza kablowego (P2-Rs/LZV/LZR/F) – Z9637308 – dz.nr 2244/8

Pracę wykonać w technologii PPN.

Uzgodnieniu podlegają urządzenia do granicy zarządu stron.

Uzgodnienie ważne jest dwa lata

Z poważaniem

Kierownik Działu
Zarządzania Eksploatacją

Piotr Sawiński

Nazwa i adres obiektu (zamówienia): Budowa przyłącza kablowego nn CIECHOCINEK PIASKOWA

I. Dotyczy tylko robót na nN:

1. Prace na niskim napięciu winny być wykonywane w technologii PPN.
2. Jeżeli z przyczyn obiektywnych nie można wykonać prac w technologii PPN to dopuszcza się wyłączenie i:

- a) dopuszczenie do prac na sieci nN realizuje:

WYKONAWCA ☐SPNS ☐

- b) agregat zapewnia:

WYKONAWCA ☐ENERGA ☐

- ilość moc.....
- ilość moc.....
- ilość moc.....

- ilość moc.....
- ilość moc.....
- ilość moc.....

II. Dotyczy robót na SN, bądź SN i nN:

1. Dopuszczenie do prac na sieciach SN realizuje:

WYKONAWCA ☐SPNS ☐

2. Zakres zlecenia wymaga pracy agregatów:

TAK ☐NIE ☒

3. Agregat zapewnia:

WYKONAWCA ☐ENERGA ☐

- ilość moc.....czas
- ilość moc.....czas
- ilość moc.....czas
- ilość moc.....czas
- ilość moc.....czas

- ilość moc.....
- ilość moc.....
- ilość moc.....
- ilość moc.....
- ilość moc.....

4. Maksymalny czas wyłączeń odbiorców *:

- ilość wyłączeń :-.....

- czas wyłączeń :-.....

5. Maksymalny czas pracy przez Wykonawcę na urządzeniach ustala się na 1..... dni roboczych.

6. Uwagi:

.....PPN.....

Sporządził

Pracownik MZE:

Piotr Sawiński

Zatwierdził:

Kierownik MZE

Kierownik Działu
zarządzania Eksploatacją

Piotr Sawiński

9. Decyzje administracyjne – NIE DOTYCZY

10. MPZP lub decyzja lokalizacyjna

DECYZJA Nr 39/26

Na podstawie art. 39 ust. 3, 3a, 4, 5 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2025 r. poz. 889), art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2025 r. poz. 1691) po rozpatrzeniu wniosku złożonego w dniu 29.06.2026 r. (data wpływu) przez **Pana Pawła Ziółkowskiego działającego z upoważnienia w imieniu ENERGA-OPERATOR S.A. Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji Radziejów**

Zezwalam

na lokalizację urządzenia niezwiązanego z potrzebami zarządzania drogami lub potrzebami ruchu drogowego w pasie drogowym drogi gminnej **dz. nr 2244/3 w Ciechocinku** – kabla energetycznego nn-0,4kV do dz. nr 2244/8 zgodnie z przedłożonym załącznikiem graficznym, **pod następującymi warunkami:**

1. Jeżeli budowa, przebudowa lub remont drogi wymaga przełożenia urządzenia, koszt tego przełożenia ponosi jego właściciel, zgodnie z art. 39 ust. 5 ustawy o drogach publicznych.
2. Utrzymanie urządzenia należy do jego posiadacza, zgodnie z art. 39 ust. 4 ustawy o drogach publicznych.
3. Realizacja i koszty budowy powyższej inwestycji, w tym usunięcie powstałych kolizji w trakcie prowadzenia robót, należą do inwestora. W przypadku naruszenia praw osób trzecich, spowodowania awarii urządzeń obcych w trakcie prowadzenia robót, wypadków lub kolizji, skutki ponosić będzie umieszczający w/w urządzenie.
4. Zarządca drogi zastrzega sobie możliwość nieudzielenia zezwolenia na zajęcie pasa drogowego w przypadku wystąpienia niesprzyjających warunków atmosferycznych uniemożliwiających przywrócenie nawierzchni do stanu poprzedniego wraz z zagęszczeniem gruntu, kiedy nie będzie możliwe co najmniej doraźne odbudowanie nawierzchni zapewniające funkcjonowanie drogi zgodnie ze stanem poprzednim niewpływającym na płynność i niezagrażającym bezpieczeństwu ruchu drogowego.
5. Zarządca drogi zastrzega sobie możliwość zmiany warunków decyzji, a także jej wygaśnięcia w trybie art. 162 kpa ze szczególnie ważnych powodów, nie dających się przewidzieć w chwili wydania niniejszej decyzji, bez prawa do odszkodowania, a także w przypadku nie dopełnienia przez stronę warunków zawartych w niniejszej decyzji.
6. **Zezwolenie na lokalizację urządzenia w pasie drogowym obowiązuje do 03.07.2027 r. Odtworzenie nawierzchni należy wykonać zgodnie ze sztuką budowlaną.**
7. Przeprowadzenie robót w sposób nieuciążliwy dla komunikacji w tym obszarze. Po zakończeniu prac teren należy przywrócić niezwłocznie do stanu pierwotnego.
8. Zastosowane znaki drogowe i urządzenia bezpieczeństwa ruchu nie mogą posiadać widocznych cech zużycia w postaci: zagięć lub zagłębień w płaszczyźnie tarczy, ubytków folii, zabrudzeń oraz nie mogą zawierać elementów niezwiązanych z funkcjonowaniem oznakowania- dotyczy również tylnej powierzchni znaku.
9. Wszelkie wykopy w obszarze drzew należy wykonać ręcznie, bez użycia maszyn budowlanych.
10. **Niniejsza decyzja nie zwalnia z obowiązku uzyskania zezwolenia zarządcy drogi na zajęcie pasa drogowego oraz na umieszczenie w nim obiektu lub urządzenia.**

Powyższe zezwolenie na lokalizację obiektu w pasie drogowym jest równoznaczne z przyznaniem inwestorowi prawa do dysponowania gruntem na cele związane z przedmiotowym zamierzeniem inwestycyjnym.

UZASADNIENIE

Pismem z dnia 29.06.2026 r. **Pan Paweł Ziółkowski działający z upoważnienia w imieniu ENERGA-OPERATOR S.A. Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji Radziejów** zwrócił się z wnioskiem o wyrażenie zgody na lokalizację budowy przyłącza kablowego nn- 0,4kV na terenie dz. nr 2244/8 w pasie drogowym drogi gminnej dz. nr 2244/3 w Ciechocinku.

Po przeanalizowaniu sprawy Organ I instancji postanowił zezwolić na zlokalizowanie urządzenia niezwiązanego z potrzebami zarządzania drogami lub potrzebami ruchu drogowego w pasie drogi gminnej dz. nr 2244/3 w Ciechocinku– kabla energetycznego nn-0,4kV do dz. nr 2244/8 zgodnie z przedłożonym załącznikiem graficznym.

O tym co może znajdować się w pasie decyduje zarządca drogi, który przy wydawaniu zezwoleń musi jednak kierować się przede wszystkim obowiązującymi przepisami oraz wykonywaniem nałożonych na niego obowiązków, do których między innymi zalicza się bezpieczeństwo ruchu i pieszych oraz wykorzystywać posiadaną wiedzę i praktykę w zarządzaniu drogami.

Art. 39 ust. 1 pkt 1 (zasada ochrony pasa drogowego) ustawy o drogach publicznych wskazuje: „w szczególności zabrania się w pasie drogowym lokalizacji obiektów budowlanych, umieszczania urządzeń, przedmiotów i materiałów niezwiązanych z potrzebami zarządzania drogami lub potrzebami ruchu drogowego”.

Wyjątek stanowi zapis ust. 3 cyt. przepisu, zgodnie z którym „w szczególnie uzasadnionych przypadkach lokalizowanie w pasie drogowym obiektów budowlanych lub urządzeń niezwiązanych z potrzebami zarządzania drogami lub potrzebami ruchu drogowego może nastąpić wyłącznie za zezwoleniem właściwego zarządcy drogi, wydawanym w drodze decyzji administracyjnej”.

Z przywołanych przepisów wynika jednoznacznie, iż ustawodawca w celu ochrony pasa drogowego przeznaczonego do ruchu lub postoju pojazdów oraz do ruchu pieszych, wprowadził zakaz lokalizowania w nim w/w urządzeń i obiektów. Warunkiem odstępstwa od tego zakazu jest wystąpienie w konkretnej sprawie szczególnie uzasadnionego przypadku. Udzielenie zatem zezwolenia powinno mieć charakter wyjątkowy. Ten sam art. ust. 3a, mówi, iż: „w decyzji, o której mowa w ust. 3, określa się w szczególności: rodzaj inwestycji, sposób, miejsce i warunki jej umieszczenia w pasie drogowym”. Jednoznacznie więc wynika z przywołanych przepisów, iż organ I instancji zgodnie z przywołaną zasadą wręcz ma obowiązek określenia warunków umieszczenia danego urządzenia w pasie drogowym.

Według organu I instancji w niniejszej sprawie zachodzą przesłanki określone w art. 39 ust. 3 ustawy o drogach publicznych uzasadniające wyrażenie zgody na zlokalizowanie urządzenia niezwiązanego z potrzebami zarządzania drogami lub potrzebami ruchu drogowego w pasie drogowym drogi gminnej dz. nr 2244/3 w Ciechocinku– kabla energetycznego nn-0,4kV do dz. nr 2244/8 zgodnie z przedłożonym załącznikiem graficznym

Nakłada się na Inwestora obowiązek dopełnienia warunków niniejszej decyzji pod rygorem zastosowania art. 162 k.p.a.

Biorąc powyższe pod uwagę należało orzec jak na wstępie.

Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy prawo odwołania się za moim pośrednictwem do Samorządowego Kolegium Odwoławczego we Włocławku w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania

wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję.

Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Jarosław Jucewicz

Burmistrz Ciechocinka

(pismo wydane w postaci elektronicznej i podpisane
kwalifikowanym podpisem elektronicznym)

Otrzymują:

1. adresat

2. a/a

Sporządziła:

Daria Szczęśna

11. Stan istniejący

Stacja „CIECHOCINEK PIASKOWA” (STA6-0246)
OBW. 1200 (NN 6-0246-12)

TR – 250kVA
Ib – 100A

Istn. kabel typu YAKXS 4x120mm², L = 308m.

12. Rozbiórki – NIE DOTYCZY

13. Linia SN (napowietrzna/kablowa) – NIE DOTYCZY

14. Stacja transformatorowa SN/nn – NIE DOTYCZY

15. Linia nn – NIE DOTYCZY

16. Oświetlenie uliczne – NIE DOTYCZY

17. Przyłącza SN (napowietrzne kablowe) – NIE DOTYCZY

18. Przyłącza nn (napowietrzne/kablowe)

Zgodnie z warunkami przyłączenia do sieci elektroenergetycznej proj. przyłącze należy wykonać kablem typu YAKXS 4x120mm², dł. 77/83m jako odgałęzienie od istn. szafki pomiarowej typu P1-Rs/LZV/F (Z9635866) zabudowanej na dz. nr 2244/6, zasilanej z istn. stacji transf. 15/0,4kV „CIECHOCINRK PIASKOWA” (STA6-0246), z „OBW. 1200 KIER, dz. 2244/6” (NN 6-0246-12). Proj. kabel zakończy szafką pomiarową typu P2-Rs/LZV/LZR/F, którą należy zabudować na dz. nr 2244/8 i 2244/10 zgodnie z lokalizacją pokazaną na rys. nr E-01.

Projektowany kabel należy ułożyć w terenie zgodnie z wytyczoną trasą wg rys. nr E-01, na 10cm podsypce z piasku na dnie wykopu na następujących głębokościach:

- a) wjazd – 1m,
- b) pobocze – 0,7m.

Skrzyżowanie proj. kabla z drogą gruntową wykonać w rurze osłonowej typu SRS 110 AROT, którą należy ułożyć w ziemi na głębokości 1m, od nawierzchni drogi gruntowej metodą wykopu otwartego.. Końcówki rury obustronnie zabezpieczyć przed wnikaniem wilgoci do wewnątrz rury uszczelniaczem typu QSR 110.

Wzdłuż trasy kabla po przysypaniu kabla warstwą piasku 10cm oraz 15cm warstwą rodzimego gruntu należy ułożyć w odległości 25cm od kabla taśmę kablową koloru niebieskiego o minimalnej grubości 0,5mm i szerokości 30cm, a następnie zasypać wykop.

Jeśli grunt rodzimy jest piaszczysty (nie zawiera kamieni i grubszych elementów) można zrezygnować z podsypki i nasypki z piasku i wykorzystać w tym celu piasek z wykopu.

Kabel powinien być ułożony w wykopie linią falistą z zapasem (3% długości wykopu) wystarczającym do skompensowania możliwych przesunięć gruntu. Przy układaniu kabli można zginać kabel tylko w przypadkach koniecznych, przy czym promień zgięcia powinien być możliwie duży, nie mniejszy niż 15-krotna zewnętrzna średnica kabla – w przypadku kabli wielożyłowych o izolacji gumowej lub z tworzyw sztucznych. Kabel w odstępach min. co 10m oraz w miejscach charakterystycznych (przy załomach, mufach, złączach, skrzyżowaniach z infrastrukturą techniczną, przepustach) oznaczyć tabliczką opisową wykonaną zgodnie ze „Standardami oznakowania i numeracji obiektów energetycznych” ENERGA-OPERATOR S.A.

Temperatura zewnętrzna, jak również temperatura samego kabla przy układaniu nie powinna być niższa od wartości podanej przez producenta kabla, jednak nie niższa niż -5^o C .

Układanie kabla powinno być wykonane w sposób wykluczający ich uszkodzenie przez zginanie, skręcanie, rozciąganie, itp. Ponadto przy układaniu powinny być zachowane środki ostrożności zapobiegające uszkodzeniu innych kabli lub urządzeń znajdujących się na trasie budowanej linii kablowej.

Podczas prowadzenia prac budowlanych przestrzegać uwag i zaleceń zawartych w opinii Narady Koordynacyjnej.

Projektowaną szafkę pomiarową typu P2-Rs/LZV/LZR/F należy zabudować na działce nr 2244/8 i 2244/10 w wyznaczonym miejscu zgodnie z rys. nr E-01 w sposób zapewniający swobodny dostęp służbom energetycznym podczas wykonywania prac eksploatacyjnych. Proj. szafkę wyposażać w aparaty elektryczne zgodnie z rys. nr E-02.

Na wewnętrznej stronie drzwiczek szafki umieścić schemat ideowy zasilania, a na zewnętrznej stronie umieścić typową tabliczkę ostrzegawczą oraz opisać szafkę podając typ proj. szafki pomiarowej P2-Rs/LZV/LZR/F i obowiązujący w sieci system TN-C. Dodatkowo na zewnętrznej stronie drzwi szafki w części kablowej umieścić numer szafki pomiarowej. Proj. kabel podłączony w szafce oznaczyć za pomocą wywieszki opisowej wykonanej zgodnie ze „Standardami oznakowania i numeracji obiektów energetycznych” ENERGA-OPERATOR S.A.

Szafka powinna być wykonana z tworzywa sztucznego i wyposażona w tablicę licznikową 3-fazową uniwersalną. Dolną część fundamentu szafki wypełnić warstwą 20-25cm warstwą piasku. Górną część fundamentu szafki pomiarowej należy zasypać warstwą 10-15cm wypełniacza fundamentu. Szynę PEN w proj. szafce należy uziemić. Uziemienie należy wykonać przy proj. szafce jako prętowe, wykorzystując pręty uziemiające oraz taśmę stalową ocynkowaną typu Fe/Zn 25x4mm.

Rezystancja uziemienia szyny PEN w proj. szafce pomiarowej powinna wynosić:

$$R \leq 30 [\Omega]$$

Uaktualnić schemat ideowy w istn. szafce pomiarowej typu P1-Rs/LZV/F zabudowanej na dz. nr 2244/6.

19. Ochrona przeciwprzepięciowa linii SN

– NIE DOTYCZY

20. Ochrona przeciwprzepięciowa stacji transformatorowej SN/nn

– NIE DOTYCZY

21. Ochrona przeciwprzepięciowa linii nn

– NIE DOTYCZY

22. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym w linii napowietrznej SN

– NIE DOTYCZY

23. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym stacji transformatorowej SN/nn

– NIE DOTYCZY

24. Ochrona od porażeń prądem w sieci nn

Zgodnie z warunkami przyłączenia do sieci elektroenergetycznej w sieci dostawcy istnieje układ sieci TN-C. W związku, z czym ochronę przy dotyku pośrednim zrealizować przez samoczynne odłączenie zasilania, poprzez zastosowanie wkładek topikowych lub wyłączników nadmiarowo-prądowych. Zgodnie z normą N SEP-E-001 punkt 9.1

25. Obliczenia techniczne



Nazwa obwodu: obwód 12" (NN 6-0246-12)

TN-C

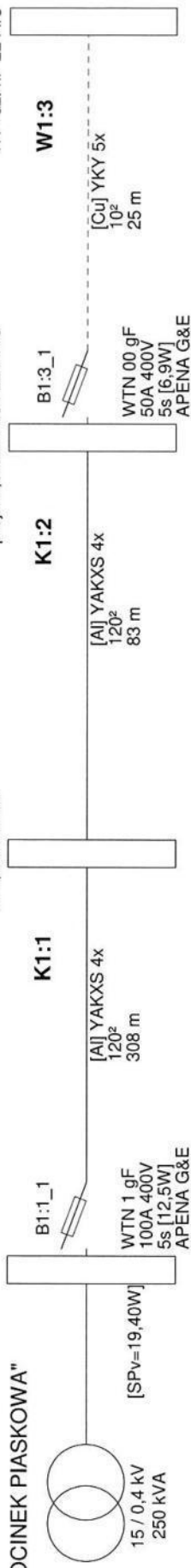
Licencja nr 59778 wer. 1.

proj.P2,dz.2244/8 i 2244/10

i.P1,dz. 2246/6

TR - dz. nr 2244/8

"CIECHOCINEK PIASKOWA"





Wyniki obliczeń skuteczności ochrony od porażeń:

Element	Opis	I [m]	Zabezpieczenie	Opis zabezpieczenia	Czas zadziałania [s]	Zs [Ω]	Ia [A]	Zs*Ia [V]	Tolerancja[V]	U [V]	Zs*Ia≤U	Izw [A]
K1:1	YAKXS 4x 120 ²	308,0	B1:1_1	WTN 1 gF 100 A (APENA G&E)	5,0	0,237	249,0	58,90	±2,36	230	TAK	972,3
K1:2	YAKXS 4x 120 ²	83,0	B1:1_1	WTN 1 gF 100 A (APENA G&E)	5,0	0,293	249,0	72,90	±2,92	230	TAK	785,6
W1:3	YKY 5x 10 ²	25,0	B1:3_1	WTN 00 gF 50 A (APENA G&E)	5,0	0,398	122,0	48,61	±1,94	230	TAK	577,3

OCHRONA OD PORAŻEŃ JEST SKUTECZNA

Program oblicza ww. wielkości zgodnie z PN-IEC 60364-5-523 w zakresie ochrony od porażeń prądem elektrycznym.

W obliczeniach uwzględniono wartość impedancji powiększoną o 25%.

Program korzysta ze stabelaryzowanych danych:

- rezystancje i reakcje typowych transformatorów, kabli i przewodów linii napowietrznych i instalacyjnych wg "Komentarza do Rozp.Min.Przemysłu (...)" Instytutu Energetyki, wyd. SEP 1992
- rezystancje i reakcje innych elementów wg danych producentów
- wartości skutecznych prądów wyłączalnych odczytano z pasmowych charakterystyk czasowo-prądowych wg PN lub danych producentów (tolerancja odczytu ±4%)

* - typ zdefiniowany przez Użytkownika

26. Opinia geotechniczna**– NIE DOTYCZY****27. Zestawienie danych na umieszczenie w pasie drogowym**

Ciechcinek dz. nr , dz. nr 2244/3, gm. Ciechocinek					
2019 wpać powyżej [miejscowość, ulica / gmina, nr działki(ek)]					
miejsce lokalizacji	rura SRS	dł. [m]	rura DVK	dł. [m]	powierzchnia [m2]
droga gruntowa	rura SRS 160		rura DVK 160		
	rura SRS 110	9,00	rura DVK 110		0,99
	rura SRS 50		rura DVK 75		
	kabel YAKXS 4 x 240mm2				
	kabel YAKXS 4 x 120 mm2				
	kabel YAKXS 4 x 70 mm2				
0,99	m2		kabel YAKXS 4 x 35 mm2		
pobocze	rura SRS 160		rura DVK 160		
	rura SRS 110		rura DVK 110		
	rura SRS 50		rura DVK 50		
	kabel YAKXS 4 x 240mm2				
	kabel YAKXS 4 x 120 mm2		68,00		2,59
	kabel YAKXS 4 x 70 mm2				
2,59	m2		kabel YAKXS 4 x 35 mm2		
typ szafki, rozdzielniczy, lokalizacja		szer.	długość	ilość	powierzchnia [m2]
	m2	PODSUMOWANIE			
		rura SRS 110		9,00	
		ilość użytych rur SRS / DVK [m]		9,00	0,99 m2
		kabel YAKXS 4 x 120mm2		68,00	
		ilość użytych kabli [m]		68,00	2,59 m2
		Razem powierzchnia urządzeń elektrycznych			3,5808 m2

Teren zabudowany /
/ niezabudowany
wpisać
TAK
NIE

28. Kolizje/skrzyżowania

– NIE DOTYCZY

29. Ingerencja w zielenć wysoką

– NIE DOTYCZY

30. Ochrona konserwatorska

– NIE DOTYCZY

31. Opis projektu zagospodarowania terenu

Inwestycja będzie polegała na wykonaniu przyłącza energetycznego nn, będzie realizowana w m. Ciechocinek ul. Bema , gm. Ciechocinek na terenie:

- dz. 2244/6, 2244/8 i 2244/10 – teren prywatny,
- dz. nr 2244/3 – teren Urzędu Miejskiego w Ciechocinku.

32. Obszar oddziaływania inwestycji

- *Obszar oddziaływania obiektu zawiera się w granicach działek oznaczonych nr: 2244/6, 2244/3, 2244/8 i 2244/8 na terenie, których projektowane jest kablowe przyłącze energetyczne.*

33. Uwagi

- *Przed rozpoczęciem robót poinformować o terminie rozpoczęcia prac właścicieli poszczególnych działek przez, które proj. jest przyłącze kablowe;*
- *Przed przystąpieniem do prac budowlanych wykonać geodezyjne wytyczenie trasy kabla i lokalizacji szafki pomiarowej;*
- *Po ułożeniu kabla przed jego zasypaniem przeprowadzić odbiór techniczny przez upoważnionego przedstawiciela Rejonu Dystrybucji w Radziejowie i sporządzić protokół z ułożenia kabla;*
- *Podczas wykonywania prac wykonawca jest zobowiązany wykonać dokumentację fotograficzną;*
- *Po ułożeniu kabla wykonać inwentaryzację powykonawczą trasy ułożonego kabla nn;*
- *Podczas wykonywania robót uwzględnić uwagi zawarte w opinii Narady Koordynacyjnej;*
- *Po zakończeniu prac związanych z ułożeniem kabla w ziemi nawierzchnię terenu wzdłuż trasy kabla przywrócić do stanu zastanego;*
- *Wykonać pomiary rezystancji izolacji roboczej projektowanego kabla oraz rezystancji uziemienia szyny PEN w projektowanej szafce pomiarowej;*
- *Całość prac wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami oraz zaleceniami nadzoru technicznego.*

34. Zestawienie montażowe i demontażowe

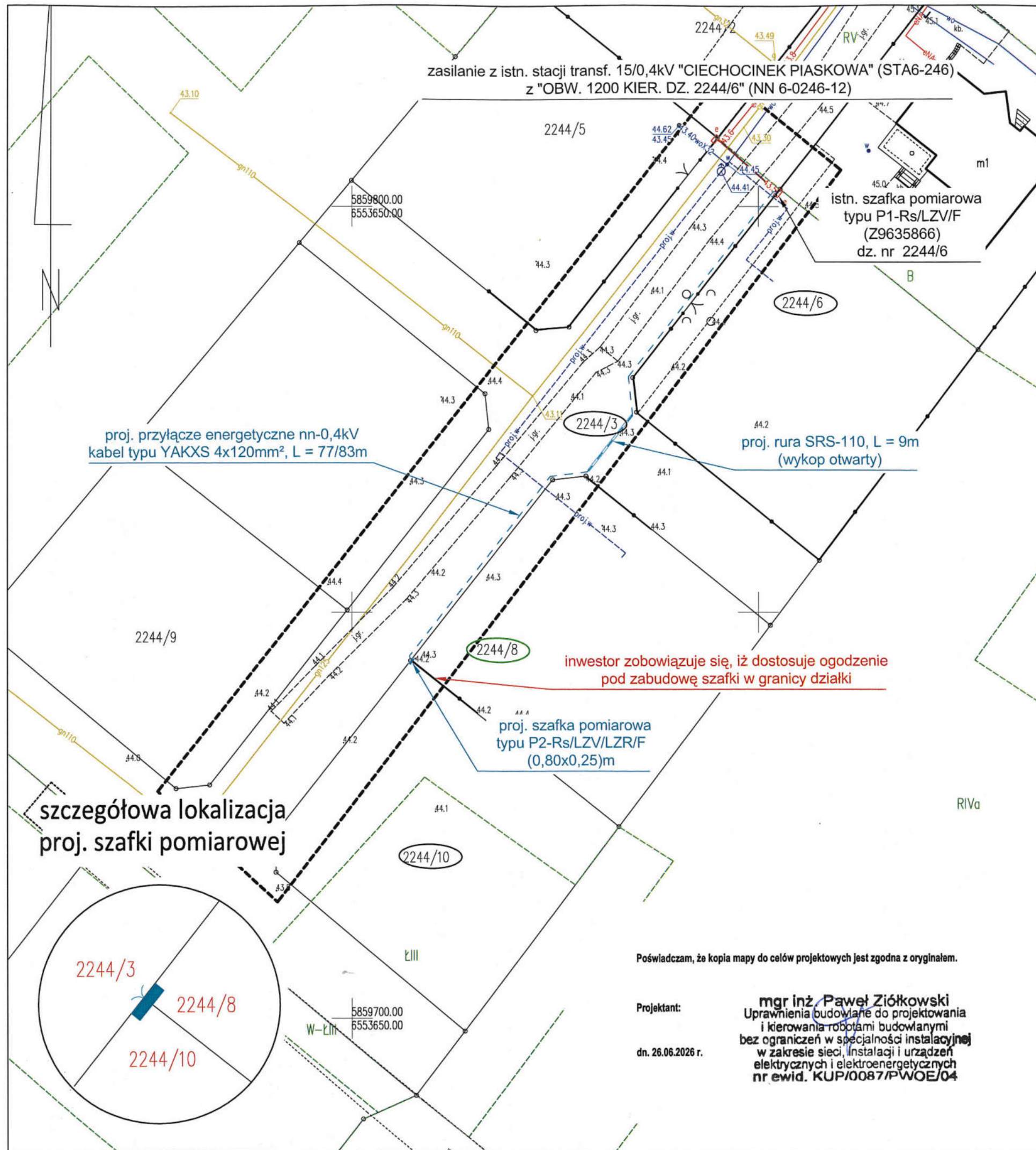
Lp.	Nazwa materiału	Jm	Ilość
1	Kabel typu YAKXS 4x120mm ² SE	m	77/83m
2	Szafka pomiarowa typu P2-Rs/LZV/LZR/F (zgodnie z rys. nr E-02)	szt.	1
3	Wkładka topikowa typu WTN 00/gF-50A	szt.	3
4	Ogranicznik mocy typu ETIMAT T 3P 25A	szt.	1
5	Folia ostrzegawcza niebieska PCV-E (30cm)	m	68
6	Tabliczka identyfikacyjna do kabli 80×50 (Kurant)	szt.	7
7	Taśma kablowa TK 30/5 (Ergom)	szt.	7
8	Rura osłonowa typu SRS-110	m	9
9	Uszczelniacz QSR-110	szt.	2
10	Płaskownik Fe/Zn 25x4mm	m	5
11	Zamek do szafki	szt.	3
12	Tabliczka z numerem szafki pomiarowej	szt.	1
13	Piasek	m ³	6,8
14	Wypełniacz fundamentu – 25L	szt.	1
15	Palczatka termokurczliwa czteropalcza	szt.	2
16	Uziom prętowy: ➤ Uziom pionowy stalowy ocynkowany FI 16mm bezzłączkowy - G9032 ➤ Grot - G9031 ➤ Głowica - G9027 ➤ Zacisk - G9033N ➤ Taśma Denso (według potrzeb) ➤	szt. szt. szt. szt.	3 1 1 1

35. Plan zagospodarowania terenu (rys. nr E 01)

36. Schematy jednokreskowe (rys. nr E 02)

37. Inne rysunki.

– NIE DOTYCZY



MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

Skala 1: 500

Obręb: 040102_1.0001 CIECHOCINEK

dz: 2244/8 (w/g zakresu)

Jedn. Ewid. 040102_1 miasto Ciechocinek

Powiat: aleksandrowski

woj: kujawsko-pomorskie

Mapa w oznaczonym zakresie

stan na dzień: 15.06.2026 r.

Rej : GN.Go.6640.885.2026

Układ współrzędnych PL 2000/18 ;

Układ wysokościowy: EVRF 2007

Geodezyjny układ odniesienia PL-ETRF2000

Przedmiotowa mapa do celów projektowych została

wykonana bez ustalenia obciążeń służebnościami

gruntowymi ujawnionymi w księgach wieczystych

Zakres aktualizacji:

Nie wyklucza się istnienia w terenie innych niż wykazanych

na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były

zgłoszone do inwentaryzacji geodezyjnej.

Mapę opracował: Piotr Urbański w dniu 15.06.2026

Kierownik prac: Piotr Urbański nr upr. 9958

PRACOWNIA GEODEZYJNA

GEOTECH

Piotr Urbański

ul. Modrzewiowa 7, 87-700 Aleksandrów Kuj.

tel./fax (54) 282 47 23, kom. 886 472 609

Regon 910235486. NIP 891-102-87-86

GEODETA

Piotr Urbański

Nr upr. zaw. 9958

Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.

Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	GN.Go.6640.885.2026
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	Starosta aleksandrowski
Wykonawca prac geodezyjnych	Pracownia Geodezyjna GEOTECH Piotr Urbański ul. Modrzewiowa 7 87-700 Aleksandrów Kujawski
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	Protokół weryfikacji Nr GN.Go.6640.885.2026_1 z dnia 16.06.2026
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac i data sporządzenia	Piotr Urbański Numer uprawnień: 9958 Sporządzono dnia: 15.06.2026

Poświadczam, że kopia mapy do celów projektowych jest zgodna z oryginałem.

Projektant:

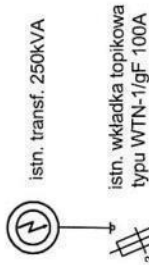
mgr inż. Paweł Ziółkowski
Uprawnienia budowlane do projektowania
i kierowania robotami budowlanymi
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
elektrycznych i elektroenergetycznych
nr ewid. KUP/0087/PWOE/04

dn. 26.06.2026 r.

Opracował	AMPERVOLT Sp. z o.o. ul. Iglasta 10 87-800 Włocławek e-mail: ampervolt.biuro@wp.pl	Rys. E-01
		Skala 1:500
		OBI/96/2600854
Inwestor	Energa-Operator S.A. Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji w Radziejowie ul. Brzeska 19, 88-200 Radziejów	Branża elektryczna
Obiekt	Przyłącze energetyczne nn	Data: 07.2025r.
Adres	Ciechocinek, ul. Bema dz. nr 2244/8	Podpis:
Tytuł rys.	Plan zagospodarowania terenu - trasa przyłącza energetycznego kablowego nn	
Projektant	mgr inż. Paweł Ziółkowski Upr. Nr KUP/0087/PWOE/04	

warunki przyłączenia do sieci
elektroenergetycznej
nr P/26/010437

istn. stacja transf. 15/0,4kV "CIECHOCINEK PIASKOWA" (STA6-0246)

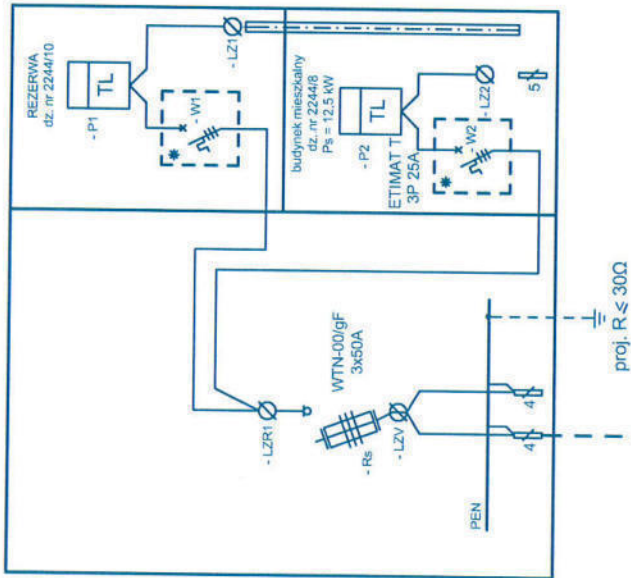


istn. kabel typu YAKXS 4x120mm², L = 308m
"OBW 1200 KIER. DZ. 2244/6" (NN 6-0246-12)

istn. szafka pomiarowa
typu P1-Rs/LZV/F
(Z9635866)
dz. nr 2244/6

istn. kabel YAKXS 4x120mm², L = 15m
kier. P1Rs/LZV/F (Z9635865)

OCHRONA OD PORAŻENI:
SZYBKE SAMOCZYNNNE ODŁĄCZANIE
ZASILANIA W UKŁADZIE SIECI:
- TN-C sieć zasilająca
- TN-S instalacja odbiorcza



proj. kabel YAKXS 4x120mm², L = 77/83m

Opracował	AMPERVOLT Sp. z o.o. ul. Iglasta 10 87-800 Włodawek e-mail: ampervolt.buro@wp.pl	Rys. nr E-02
Inwestor	Energia-Operator S.A. Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji w Radziejowie ul. Brzeska 19, 88-200 Radziejów	OBI/96/2600954
Obiekt	Przyłącze energetyczne nr	Branża Elektryczna
Adres	Ciechocinek ul. Bema dz. nr 2244/8, gm. Ciechocinek	Data: 07.2026r.
Tytuł rys.	Schemat ideowy zasilania	Podpis: [Signature]
Projektant	mgr inż. Paweł Ziółkowski Upr. Nr KUP/0087/PN/OE/04	

38. Informacja BIOZ

1. Na podstawie ustawy „Prawo budowlane” z dnia 7 lipca 1994r. (tekst jednolity Dz. U. 2025 poz. 418 z późniejszymi zmianami) – **nie stwierdza się konieczności sporządzenia planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia** na budowie przyłącza elektroenergetycznego kablowego nn.
2. Zakres robót obejmuje:
 - Wytyczenie geodezyjne trasy kabla;
 - Ręczne lub mechaniczne wykonanie wykopów;
 - Ułożenie kabla w rowie kablowym;
 - Montaż szafki pomiarowej;
 - Wykonanie pomiarów elektrycznych;
 - Inwentaryzacja geodezyjna powykonawcza;
 - Ręczne lub mechaniczne zasypanie rowu kablowego;
 - Ręczne uporządkowanie terenu budowy.
3. Elementy zagospodarowania terenu i infrastruktury podziemnej mogące stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa ludzi:
 - nie zainwentaryzowane urządzenia podziemne na terenie projektowanych wykopów.
4. Przewidywane zagrożenia występujące podczas realizacji w/w robót to: **praca na istniejących urządzeniach elektroenergetycznych, możliwość pojawienia się napięcia oraz porażenia prądem elektrycznym**, które należy wykonać zgodnie z Rozporządzeniem BHP.
5. Wskazanie sposobu prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót stwarzających zagrożenie – to szkolenie BHP pracowników zatrudnionych na budowie z potwierdzeniem odbycia szkolenia przez osobę uprawnioną do prowadzenia szkoleń BHP.
6. Wskazanie środków technicznych i organizacyjnych zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych to:
 - wygrodzenie i zabezpieczenie terenu prowadzenia prac w sposób uniemożliwiający dostęp osobom postronnym na teren budowy;
 - przebywanie pracowników poza zasięgiem pracy koparki;
 - wyłączenie spod napięcia i uziemienie urządzeń elektroenergetycznych;
 - prowadzenie prac PPN zgodnie z Kartami Technologicznymi PPN;
 - zastosowanie asekuracji przed upadkiem z wysokości przy prowadzeniu takich prac;
 - korzystanie przez pracowników wykonujących pracę w pasie drogowym z kamizelek odblaskowych;
 - całość prac wykonać z zachowaniem szczególnej ostrożności oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami.

mgr inż. Paweł Ziółkowski
Uprawnienia budowlane do projektowania
i kierowania robotami budowlanymi
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
elektrycznych i elektroenergetycznych
nr ewid. KUP/0087/PW/OE/04

(pieczęć i podpis projektanta)